

**ISTITUTO CULTURALE
LADINO
SAN GIOVANNI DI
FASSA/SÈN JAN (TN)**

**Verbale di deliberazione
del Consiglio di Amministrazione
n. 13**

OGGETTO:

**Relazione consuntiva sull'attività svolta nel
2022**

Il giorno **26 APRILE 2023** ad ore
17.30

presso la sede dell'Istituto in San Giovanni di
Fassa/Sèn Jan,

in seguito a convocazione disposta con avviso
ai consiglieri, si è riunito

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

in seduta **ORDINARIA** sotto la presidenza
della

PRESIDENTE LARA BATTISTI

Presenti:

CARLO DELUCA

SILVIA MURER

MARICA RIZ

FRANCESCO DELLANTONIO

Assenti giustificati:

MATTEO PLONER

Assiste: ////

**ISTITUT CULTURAL
LADIN
SAN GIOVANNI DI
FASSA/SÈN JAN (TN)**

**Verbal de deliberazion
del Consei de Aministrazion
n. 13**

SE TRATA:

**Relazion consuntiva su l'atività portèda
inant tel 2022**

Ai 26 DE ORIL 2023 da les 17.30

te senta de l'Istitut Ladin de Sèn Jan

*dò convocazion manèda con avis ai
conseieres, se à binà*

L CONSEI DE AMINISTRAZION

*te na sescion ORDENÈRA sot la presidenza
de la*

PRESIDENTA LARA BATTISTI

Prejenc:

CARLO DELUCA

SILVIA MURER

MARICA RIZ

FRANCESCO DELLANTONIO

Assenc giustificché:

MATTEO PLONER

L'è prejent: ////

LA DIRETTRICE DELL'ISTITUTO **dott.ssa SABRINA RASOM**, che svolge le funzioni di Segretario.

La Presidente, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta.

La Presidente introduce la discussione del presente punto all'ordine del giorno, dando atto che la relazione consuntiva sull'attività svolta nel 2022 è stata inviata a tutti i componenti del Consiglio di Amministrazione e illustrando a grandi linee le principali attività condotte nel 2022. Invita poi la Direttrice a prendere la parola e a esporre i contenuti della relazione in modo più dettagliato.

La Presidente esprime soddisfazione per il lavoro svolto e propone al Consiglio di Amministrazione l'approvazione della relazione consuntiva per l'anno 2022.

Tutto ciò premesso,

Il Consiglio di Amministrazione

- udite le relazioni della Presidente e della Direttrice;
- visto l'art. 11 dello Statuto dell'Istituto Culturale Ladino;
- visto il "Regolamento in materia di bilancio e organizzazione amministrativa dell'Istituto Culturale Ladino", adottato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 10 di data 27 aprile 2017 ed approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 1040 di data 30 giugno 2017;
- visto il Piano delle Attività triennale 2022-2024, approvato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 39 di data 28 dicembre 2021 e ss. mm.;
- presa attenta visione della relazione consuntiva anno di attività 2022;

LA DIRETTORE DELL'ISTITUTO **d.ra SABRINA RASOM**, desche Secretèra.

La Presidenta, zertà l numer legal di entervegnui, la declarea orida la sescion.

La Presidenta pea via la discusion de chest pont a l'orden del dì dajan at che la relazion consuntiva su l'atività portèda inant del 2022 la ge è stata manèda a duc i componenc del Consei de Aministrazion e dijan en curt colunes che l'é la ativitèdes del 2022. La envia do la Diretora a tor la parola e a portèr dant i contegnui de la relazion mingol più tel detai.

La Presidenta palesa sie content per l lurier fat e la ge propon al Consei de Aministrazion l'aproazion de la relazion consuntiva per l'an 2022.

Dut chest dantfora,

L Consei de Aministrazion

- sentù la relacions de la Presidenta e de la Diretora;
- vedù l'art. 11 del Statut de l'Istitut Cultural Ladin;
- vedù l "Regolamento in materia di bilancio e organizzazione amministrativa dell'Istituto Culturale Ladino", adotà con deliberazion del Consei de Aministrazion n. 10 dai 27 de oril 2017 e aproà con deliberazion de la Jonta provinzièla n. 1040 dai 30 de jugn 2017;
- vedù l Pian de la Ativitèdes di trei egn 2022-2024, aproà con deliberazion del Consei de Aministrazion n. 39 dai 28 de dezember 2021 e m.f.d.;
- tout vijion de la relazion consuntiva an de atività 2022;

- preso atto dell'attività svolta e dei risultati conseguiti;

dopo ampia discussione, all'unanimità dei voti espressi nelle forme di legge

delibera

1. di approvare, per le motivazioni esposte in premessa, la relazione consuntiva sull'attività svolta dall'Istituto Culturale Ladino nel corso dell'anno 2022, allegata alla presente deliberazione quale parte integrante e sostanziale;
2. di incaricare la Presidente a trasmettere, unitamente al Rendiconto generale per l'esercizio finanziario 2022, copia della relazione di cui al punto 1) al Servizio minoranze linguistiche locali e audit europeo.

Allegato: - Relazione consuntiva anno di attività 2022

- *tout at de l'atività portèda inant e di ejic arjonc,*

do la discusion, con stimes a una dates te la formes de lege

deliberea

1. *de aproèr, per la rejons dites dantfora, la relazion consuntiva su l'atività portèda inant da l'Istitut Cultural Ladin via per l'an 2022, enjontèda a chesta deliberazion desche sia pèrt;*
2. *de enciarièr la Presidenta a manèr, ensema col Rendicont generèl per l'ejercizie finanzièl 2022, copia de la relazion dita tel pont 1) al Servije mendranzes linguistiches locales e audit europeèn.*

Enjonta: Relazion consuntiva an de atività 2022

Adunanza chiusa ad ore 20.00

Adunanza fenida da les 20.00

Verbale letto, approvato e sottoscritto.

Verbal let, aproà e sotscrit.

LA PRESIDENTE/LA PRESIDENTA

avv./av. Lara Battisti
(f.to digitalmente)

LA DIRETTRICE/LA DIRETORA

dott.ssa/d.ra Sabrina Rasom
(f.to digitalmente)

Parere **POSITIVO** in ordine alla regolarità tecnico - amministrativa dell'atto, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 5 della Legge provinciale 3 aprile 1997 n. 7.

*Parer **POJITIF** en cont de regolarità tecnic – amministrativa de l'at, aldò e per i efec de l'articol 5 de la Lege provinzièla dai 3 de oril 1997 nr 7.*

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan, 26.04.2023

f.to **LA DIRETTRICE/LA DIRETORA**
dott.ssa/d.ra Sabrina Rasom
(f.to digitalmente)

**VISTO DI REGOLARITÀ
CONTABILE**

Ai sensi e per gli effetti dell'articolo 56 della Legge provinciale 14 settembre 1979, n. 7, si attesta la copertura finanziaria della spesa nonché la corretta imputazione al capitolo del documento tecnico di accompagnamento al bilancio di previsione dell'esercizio in corso.

Registrato l'impegno con il n. _____ al cap. _____ del documento tecnico di accompagnamento al bilancio di previsione dell'esercizio 2023 per l'importo di _____.

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan,

**VISUM DE REGOLARITÀ
DI CONTS**

Aldò e per i efec de l'art. 56 de la Lege provinzièla dai 14 de setember 1979, n. 7, vegn atestà che l cost finanzièl l'é cori e imputà giust al capitol del document tecnic che compagna l bilanz de previjion de l'ejercizie en cors.

Registrà l'empegn col n. _____ al cap. _____ del document tecnic de compagnament al bilanz de previjion de l'ejercizie 2023 per la soma de _____.

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO/LA DIRETORA AMINISTRATIVA
- dott.ssa/d.ra Marianna Defrancesco -

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo.

Copia aldò de l'originèl su papier libero per दौरa amministrativa.

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan,

LA DIRETTRICE/LA DIRETORA
- dott.ssa/d.ra Sabrina Rasom -



PIANO DELL'ATTIVITÀ TRIENNALE

2022-2024

Piano delle Attività triennale 2022-2024 in relazione al consuntivo del Bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2022-2024

**Allegato alla delibera del Consiglio di Amministrazione
n. 13 di data 26 aprile 2023**

Premessa

La presente relazione ripercorre gli interventi previsti dal Piano di attività 2022-2024.

Ciascun intervento riporta in modo schematico i contenuti del Piano così come approvato in fase di progettazione, l'assestamento di maggio 2022 e la situazione a consuntivo, sia in riferimento al piano triennale che all'annualità 2022 conclusa. Per quanto riguarda gli obiettivi triennali, sono riportate eventuali osservazioni o mutamenti; analogamente, per gli obiettivi 2022, viene indicato con la dicitura **DONE** il raggiungimento dell'obiettivo e sono aggiunte al bisogno altre osservazioni, mutamenti o approfondimenti, attraverso le diciture **PROCESSING** e **CANCELLED**.

Gli obiettivi di progetto

Lingua ladina e editoria

1. Lingua

1.1 Progetto Volf - Vocabolar Ladin Fascian, thesaurus del lessico tradizionale ladino fassano

OBIETTIVI 2022-2024	VERIFICA E/O ADEGUAMENTO IN ASSESTAMENTO 05.22	CONSUNTIVO
<i>Il dizionario (on line)</i>		Il lavoro prosegue nei tempi stabiliti sul triennio.
<i>I volontari del Volf</i>		L'opportunità di formazione di questo gruppo è ancora in fase di valutazione e sarà presa in considerazione e rielaborata nel triennio a venire.
OBIETTIVI 2022	VERIFICA E/O ADEGUAMENTO IN ASSESTAMENTO 05.22	CONSUNTIVO
<i>Il dizionario (on line)</i>	<ul style="list-style-type: none">- incaricato linguista computazionale per la gestione della banca dati e l'assistenza ai lessicografi- incaricata lessicografa esperta per lavoro di compilazione e redazione schede- nel periodo estivo è previsto l'affido di ulteriore incarico per la compilazione	<ul style="list-style-type: none">- banca dati disponibile online con accesso e postazione dedicata agli utenti esterni dalla biblioteca dell'ente (per ragioni di privacy e sicurezza l'accesso, per ora, deve essere eseguito da forticlient dell'Istituto e non aperto- confronto e primi accordi con l'Università di Bolzano per la possibilità di coinvolgere studenti lessicografi per lavorare alla banca dati Volf <p>DONE</p>
<i>I volontari del Volf</i>	<ul style="list-style-type: none">- è in fase di valutazione l'opportunità di costituire il gruppo a fine 2022 o di rimandare l'iniziativa al 2023	<ul style="list-style-type: none">- v. obiettivi triennali

1.2 Banche lessicografiche e terminologiche (TALL)

OBIETTIVI PIANO 2022-2024	VERIFICA E/O ADEGUAMENTO IN ASSESTAMENTO 05.22	CONSUNTIVO
Terminologia e dizionario DILF - implementazione DILF con altre banche dati - adeguamento a nuova grafia - revisione lemmi e loro organizzazione interna a livello semantico e strutturale - creazione del dizionario inverso FAS-TAL		Il lavoro procede in linea con le previsioni e nei tempi
OBIETTIVI 2022	VERIFICA E/O ADEGUAMENTO IN ASSESTAMENTO 05.22	CONSUNTIVO
Terminologia e dizionario DILF - implementazione DILF con altre banche dati - interventi propedeutici all'adeguamento a nuova grafia - inizio revisione lemmi e loro organizzazione interna a livello semantico e strutturale	incaricati due linguisti per gli interventi necessari all'implementazione del dizionario DILF	DONE

1.3 Commissione linguistica

OBIETTIVI PIANO 2022-2024	VERIFICA E/O ADEGUAMENTO IN ASSESTAMENTO 05.22	CONSUNTIVO
Commissione linguistica Commissione linguistica permanente per il ladino fassano e suoi lavori		La commissione permanente, formata da membri esperti nominati dall'Istituto ladino, dal Comun general de Fascia e dalla Scuola ladina lavorerà alle questioni linguistiche, anche con il supporto di eventuali membri esterni.
OBIETTIVI 2022	VERIFICA E/O ADEGUAMENTO IN ASSESTAMENTO 05.22	CONSUNTIVO
Commissione linguistica Commissione linguistica permanente per il ladino fassano	La commissione verrà istituita a partire da settembre 2022 e declinata anche con un accordo fra Istituto e Scuola ladina per il rafforzamento linguistico di operatori dell'ente e insegnanti.	
		- nomina commissione linguistica permanente per le infrastrutture linguistiche. - partecipazione nostri dipendenti ai corsi di rafforzamento linguistico della Scuola Ladina DONE

2. Editoria

2.1 Mondo ladino 46

OBIETTIVI PIANO 2022-2024 OBIETTIVI 2022	VERIFICA E/O ADEGUAMENTO IN ASSESTAMENTO 05.22 CONSUNTIVO	CONSUNTIVO
<i>ML 45 2021</i> <i>ML 46-2022</i>	Si tratterà di una monografia con gli esiti dell'inchiesta sociolinguistica CLAM 21, uscirà indicativamente entro fine 2022/inizio 2023. Si è ritenuto di costituire un nuovo comitato di redazione dopo la pubblicazione del numero 2022 per ragioni di opportunità legate al coinvolgimento di nuovi eventuali membri. Nel 2022 è stato pubblicato anche il numero dell'anno precedente 2021.	DONE

2.2 Calendario e planner ladini

OBIETTIVI PIANO 2022-2024 OBIETTIVI 2022	VERIFICA E/O ADEGUAMENTO IN ASSESTAMENTO 05.22	CONSUNTIVO
<i>Calandèr ladin e Agenda planning</i>	<ul style="list-style-type: none">- il Calandèr ladin avrà come argomento le stagioni in varie interpretazioni: temporale, anagrafica, sociale, culturale e identitaria; sarà realizzato anche in collaborazione con la Cèsa de Paussa/APSP- l'Agenda planning, sempre con stesso tema, è in fase di elaborazione in collaborazione con la Scuola ladina	DONE <ul style="list-style-type: none">- i contenuti sono stati arricchiti con interviste agli anziani coinvolti e ai ragazzi della scuola ladina e della scuola rumantscha Klotser Disentis di Coira e poi pubblicate sulla pagina FB della biblioteca ladina

2.3 Collana Jent de Fascia – Lis dal Vera

OBIETTIVI PIANO 2022-2024 OBIETTIVI 2022	VERIFICA E/O ADEGUAMENTO IN ASSESTAMENTO 05.22	CONSUNTIVO
---	---	------------

<i>Pubblicazione per bambini e adulti</i>	- presi contatti e avviata collaborazione con la famiglia di Lis dal Vera e con l'illustratrice; bozza racconto in fase di redazione	DONE - pubblicazione realizzata in 500 copie - presentazione prevista per gennaio 2023 (e realizzata).
---	--	---

2.4 Pubblicazione Canori

OBIETTIVI PIANO 2022-2024 OBIETTIVI 2022	VERIFICA E/O ADEGUAMENTO 05.22	
<i>Accordo coedizione con Union di Ladins de Fascia e presentazione</i>	- evento di presentazione organizzato ad aprile 2022	DONE

2.5 Valorizzazione del patrimonio editoriale

OBIETTIVI PIANO 2022-2024 OBIETTIVI 2022	VERIFICA E/O ADEGUAMENTO IN ASSESTAMENTO 05.22	CONSUNTIVO
<i>Ristampa Libro "Richard Loewy"</i> <i>Ristampa 1914-1918 - La Gran Vera- Moena e la Val di Fassa nella Prima Guerra Mondiale</i>		DONE
<i>Stampa tesi di Alessandro Margoni</i>	- in fase di ultimazione, stampa entro giugno 2022	DONE
<i>Presentazione del libro Padre Frumenzio - Collana Jent de Fascia</i>	- presentato a febbraio 2022	DONE

Biblioteca Padre Frumenzio Ghetta

1. Attività ordinaria

1.1-1.2-1.3

L'attività ordinaria della biblioteca prevede interventi di sportello e gestione – con nuove acquisizioni, rilegature, catalogazione e gestione di emeroteca e videoteca con relativo riordino.

DONE/ PROCESSING

1.4 Mediateca ladina

OBIETTIVI PIANO 2022-2024 OBIETTIVI 2022	VERIFICA E/O ADEGUAMENTO IN ASSESTAMENTO 05.22	CONSUNTIVO
<i>Adattamento ortografico e interpretazione in lettura e video di 10 volumi del Contaconties</i>	<ul style="list-style-type: none">- registrazioni effettuate nell'ambito della collaborazione con la Scuola ladina, postproduzione audiolibro in fase di elaborazione;- si prevede collaborazione con la Scuola materna per l'illustrazione al fine della produzione dell'audiovideo e evento finale entro dicembre	In fase di confronto con le insegnanti di nidi e materne, si è ritenuto di modificare leggermente la tipologia di prodotto finale, sostituendo all'audiolibro la realizzazione di illustrazioni con testo di riferimento per presentazione Kamishibai; questa modalità di lettura prevede il racconto a voce e la presentazione delle immagini attraverso un teatrino, modalità ritenuta più valida pedagogicamente. Il progetto verrà concluso nel corso del 2023. DONE/ PROCESSING

1.5 Archivi online

OBIETTIVI PIANO 2022-2024 OBIETTIVI 2022	VERIFICA E/O ADEGUAMENTO IN ASSESTAMENTO 05.22	CONSUNTIVO
<i>Recupero testimonianze audio video</i>	<ul style="list-style-type: none">- contattato antropologo visuale per formare gli operatori dell'ente alla realizzazione di video professionali e individuate le persone da intervistare, la prima intervista sarà confezionata entro l'estate 2022; il progetto continuerà nel 2023	interviste a Giuseppe Dellantonio Tasin, Pellegrino Chiocchetti Pelin e Arrigo Deluca DONE
	NUOVO OBIETTIVO 2022. FILMATO 40 ANNI LIS DAL VERA I contatti intrapresi con la famiglia di Lis dal Vera per le iniziative già previste dal Piano, hanno portato la direttrice a proporre la realizzazione di nuove interviste ai famigliari di Lis dal Vera. Sarà	Film etnografico "Talis mater" con la regia di Marco Rossitti e la partecipazione dell'antropologo Cesare Poppi e del regista Renato Morelli; presentazione nel 2023. È

	realizzato entro il 2022 un video etnoantropologico, a 40 anni dal progetto RAI del 1982, con la regia di Marco Rossitti e la partecipazione di Cesare Poppi e Renato Morelli; è in fase di valutazione la possibile partecipazione di Trentino Marketing nell'ambito di Trento Filmfestival. V. bilancio investimenti.	prevista la partecipazione a filmfestival nazionali e internazionali. DONE/ PROCESSING
--	---	--

2. Extraordinario e attività speciali

2.1 Spettacolo Padre Frumenzio Ghetta adattamento per teatro

OBIETTIVI PIANO 2022-2024 OBIETTIVI 2022	VERIFICA E/O ADEGUAMENTO 05.22	
<i>Spettacolo</i>	- presentato in 2 serate a febbraio 2022 in concomitanza con la presentazione della pubblicazione del libro Padre Frumenzio – Collana Jent de Fascia; riproposto a maggio nell'ambito della rassegna teatrale “Navalge a teater”.	DONE

2.2 Visita teatralizzata Lis dal Vera

OBIETTIVI PIANO 2022-2024 OBIETTIVI 2022	VERIFICA E/O ADEGUAMENTO IN ASSESTAMENTO 05.22	CONSUNTIVO
<i>Spettacolo Lis dal Vera</i>	- progetto in fase di sviluppo in collaborazione con la compagnia teatrale e presentazione per fine settembre 2022	- spettacolo presentato il 9 ottobre 2022 al Vera (e a gennaio 2023 in teatro a Canazei e Soraga) DONE

2.3 Maxi banner segnalibri per arredo urbano

OBIETTIVI PIANO 2022-2024 OBIETTIVI 2022	VERIFICA E/O ADEGUAMENTO 05.22	CONSUNTIVO
<i>Banner</i>	- 30 banner realizzati e affissi in tutta la Val di Fassa con azioni di comunicazione social che proseguono	I banner riciclati in borse da vendere al Museo ladino, nell'ottica del rispetto ambientale e del riuso. Obiettivo 2023 raggiunto in anticipo. DONE

2.4 La biblioteca esce dall'Istituto

A partire dal 2022 la biblioteca collaborerà con realtà locali e extra locali per far conoscere i suoi contenuti. Nel 2022 è prevista la presenza della bibliotecaria per la lettura di testi in ladino presso la Biblioteca di Bressanone è stata annullata per quest'anno. **CANCELLED**

2.5 Apuntament te Biblioteca

OBIETTIVI PIANO 2022-2024 OBIETTIVI 2022	VERIFICA E/O ADEGUAMENTO 05.22	CONSUNTIVO
<i>Promozione social pubblicazioni presenti in biblioteca</i>		PROCESSING Obiettivo non strutturato e da rivedere.

Museo ladino

1. Attività ordinaria

1.1-1.8

OBIETTIVI PIANO 2022-2024 OBIETTIVI 2022	VERIFICA E/O ADEGUAMENTO IN ASSESTAMENTO 05.22	CONSUNTIVO
<i>Attività ordinaria</i>		DONE
	IN EVIDENZA 2022: COLLABORAZIONE CON COOPERATIVA SOCIALE INOUT II Museo ladino sarà protagonista delle iniziative del Circen Dolomites Festival, 29 luglio – 6 agosto, dedicato al tema dell'enrosadira. Per l'occasione verrà allestita una mostra del pittore ladino Giuseppe Soraperra, in collaborazione anche con la Scuola Ladina e saranno organizzate diverse iniziative artistico culturali al Museo. A ottobre la mostra sarà trasferita alla Scuola ladina.	DONE

2. Didattica – Didamuseo

2.1-2.2 Didattica per le scuole e attività guidate turistiche

OBIETTIVI PIANO 2022-2024	VERIFICA E/O ADEGUAMENTO 05.22	CONSUNTIVO
<i>Attività didattico museale</i>	- affidato incarico esterno per la gestione delle attività didattiche scolastiche e turistiche e di redazione dei materiali; si rileva grande richiesta di servizi	DONE

3. Extraordinario e attività speciali

3.1 Se arte e economia si incontrassero

OBIETTIVI PIANO 2022-2024 OBIETTIVI 2022	VERIFICA E/O ADEGUAMENTO IN ASSESTAMENTO 05.22	CONSUNTIVO
<i>Visita atelier artisti</i>	- per ottobre/novembre 2022 è previsto un fine settimana di visita agli atelier degli artisti con presenza di una sezione dedicata agli artisti senza spazio espositivo presso le sedi della Majon di Fascegn	In seguito alla collaborazione instauratasi per l'organizzazione della mostra di Giuseppe Soraperra sopra citata, si è ritenuto di rivisitare le modalità di attuazione di questo intervento, invitando gli artisti a presentare le loro opere a tema enrosadira in occasione della Mostra che verrà riallestita presso la Scuola ladina (v. sopra). In questa occasione è stata anche discussa la possibilità rendere continuativa la collaborazione fra Museo e Scuola, proponendo di adibire la nuova sala espositiva del Liceo artistico anche a spazio per mostre temporanee delle collezioni del Museo ladino e chiedendo a operatori economici e istituzionali di aiutare il Museo a trovare spazi espositivi temporanei che possano diventare "sedi staccate" che ospitano le collezioni museali, patrimonio di tutta la comunità. DONE

3.2 Apiario Ronch – Pera

OBIETTIVI PIANO 2022-2024 OBIETTIVI 2022	VERIFICA E/O ADEGUAMENTO IN ASSESTAMENTO 05.22	CONSUNTIVO
<i>Interventi tecnici propedeutici e di programmazione</i>		- realizzato rilievo Apiario Ronch - avviati contatti con proprietari del terreno su cui insiste il manufatto antico - ipotizzato e mappato percorso giardino delle api e realizzazione copia dell'apiario nei prati fra Istituto e Museo

		<ul style="list-style-type: none"> - avviati i contatti con Servizio beni archeologici della PAT e con la Parrocchia di Pozza di Fassa per richiedere permesso di passaggio su terreno di proprietà - affidato incarico di progettazione preliminare - stesa bozza progetto di attività e contenuti con la collaborazione della Fondazione Mach - preso contatto con l'antropologo Cesare Poppi per collaborazione allo studio di contenuti e attività - preso contatto con l'Università di Trento per avviare una collaborazione interdisciplinare con diverse facoltà (ingegneria, economia, lettere/linguistica, beni culturali) per rendere il progetto condiviso - in fase di elaborazione la convenzione con l'Associazione apicoltori Fiemme e Fassa - approfondimento delle modalità di restauro e indagine costi per l'intervento <p>DONE</p>
--	--	--

3.3 Museo immersivo e trasformazione digitale

OBIETTIVI PIANO 2022-2024 OBIETTIVI 2022	VERIFICA E/O ADEGUAMENTO IN ASSESTAMENTO 05.22	CONSUNTIVO
<i>VR (realtà virtuale) dedicata al Dos di Pigui</i>	- in fase di realizzazione: implementazione del prodotto e attività di promozione e presentazione nell'autunno 2022 in collaborazione col Comune di Mazzin per la parte di valorizzazione del sito archeologico	- lancio 1 dicembre 2022 e in anteprima durante la settimana della didattica 21-25 novembre 2022 DONE
<i>Implementazione app MOBICULT visita digitale al Museo ladin e alle sue sezioni</i>	- presentazione programmata per il 10 giugno 2022 in occasione dell'apertura estiva del Museo, a cui saranno invitati anche gli operatori turistici della valle e non solo	- l'applicazione è disponibile sulla App MobiCult in 6 lingue: ladino, italiano, inglese, tedesco, spagnolo e francese DONE

	IN EVIDENZA Implementazione offerta video wall postazioni Museo e allestimento spazio per fruizione VR in sala 1. V investimenti.	DONE
--	---	------

3.4 I melaures de magasin

OBIETTIVI PIANO 2022-2024 OBIETTIVI 2022	VERIFICA E/O ADEGUAMENTO 05.22	CONSUNTIVO
<i>Progetto di promozione dei pezzi museali non esposti</i>	- iniziativa avviata subito dopo il lancio del nuovo logo dell'ente il 19 aprile 2022; post social ogni due settimane	DONE

Comunicazione Istituto-Museo-Biblioteca

1. Applicazione architettura di Marca a sito internet e social

OBIETTIVI PIANO 2022-2024 OBIETTIVI 2022	VERIFICA E/O ADEGUAMENTO IN ASSESTAMENTO 05.22	CONSUNTIVO
<i>Rinnovamento sito</i>	- interventi previsti durante l'estate 2022 in seguito al recente rebranding	DONE nuovo sito previsto per il 2023

2. Promozione e valorizzazione delle attività svolte

Le attività proposte in questo Piano saranno valorizzate attraverso il sito internet e canali Facebook e Instagram, con particolare attenzione ai progetti della Biblioteca e del Museo già pensati e descritti per la valorizzazione social sopra proposti. **DONE**

La promozione /comunicazione abbisogna di ulteriori miglioramenti e interventi con l'ausilio di professionisti del settore.

Rapporti interladini e con altre minoranze

1. Rapporti interladini

1.1 Directorium

OBIETTIVI PIANO 2022-2024	VERIFICA E/O ADEGUAMENTO IN ASSESTAMENTO 05.22	CONSUNTIVO
<i>Olimpiadi Cortina 2026</i>	- i direttori degli Istituti si sono attivati per elaborare una strategia al fine di inserire un quadro ladino nella cerimonia di apertura delle Olimpiadi - collaborazione con ResExtensa, compagnia di spettacolo inserita nel circuito organizzativo delle Olimpiadi - avvio dei contatti politici in corso	PROCESSING
<i>Contatti fra operatori Istituti ladini</i>	- proposto per autunno 2022	CANCELLED riproposto per il 2023

1.2 Gymnasium Kloster Disentis e Lia Rumantscha

OBIETTIVI PIANO 2022-2024 OBIETTIVI 2022	VERIFICA E/O ADEGUAMENTO IN ASSESTAMENTO 05.22	CONSUNTIVO
<i>Rapporti Istituto ladino-Lia Rumantscha e scuole per attività linguistico-identitarie culturali comuni</i>	- previsto per autunno (ottobre) 2022; la direttrice con due/tre dipendenti si recheranno in visita alla realtà rumantcha con la Scuola ladina per sondare la possibilità di sviluppare progetti comuni	- attività cancellata per oneri troppo elevati per la Scuola ladina, gli studenti rumanchi hanno invece visitato Istituto e Scuola ladina il 6 ottobre per pianificare nuove collaborazioni. CANCELLED/PROCESSING

Rapporti con altre minoranze

2.1 Ambasciata olandese in Italia e contatti con la minoranza linguistica della Frisia

OBIETTIVI PIANO 2022-2024	VERIFICA E/O ADEGUAMENTO IN ASSESTAMENTO 05.22	CONSUNTIVO
<i>Ambasciata olandese in Italia-visita e contatti per progetti alla Frisia</i>	Lo scambio, a cui ha partecipato la direttrice ad aprile sfocerà nei seguenti progetti da programmare nel 2022 e attuare nel 2023: - elaborazione libri per la prima infanzia con l'appoggio e la cessione dei diritti da parte di Afuk (ente per la promozione e la diffusione della lingua frisona) e la Scuola ladina (Infanzia+Tagesmutter) - progetti teatrali per ragazzi in lingua di minoranza (si propone di coinvolgere a questo riguardo l'Associazione Antermoia)	- attività propedeutiche alla traduzione di due libri in ladino di due pubblicazioni originali in frisone per bambini - contatti presi con Associazione Antermoia, eventualmente per il 2023-2024 DONE/PROCESSING

2.2 NUOVO OBIETTIVO: minoranza sarda e creazione di una rete delle minoranze linguistiche d'Italia

OBIETTIVI PIANO 2022-2024	VERIFICA E/O ADEGUAMENTO IN ASSESTAMENTO 05.22	CONSUNTIVO
	<p>La direttrice è stata invitata ad intervenire a un Simposio nazionale sulla politica linguistica della Repubblica Italiana in era post Covid, a febbraio 2022. In quell'occasione ha proposto e avviato i contatti per la creazione di una rete di soggetti appartenenti alle minoranze italiane che, "dal basso" sostenga e implementi la vitalità e la collaborazione fra le diverse realtà. La stessa direttrice è stata invitata nuovamente in Sardegna per approfondire l'argomento con altre minoranze italiane, a giugno 2022..</p>	<ul style="list-style-type: none"> - si sta lavorando allo statuto dell'Associazione con rappresentanti sardi, friulani e griki

NUOVO OBIETTIVO: NPLD-Network to Promote Linguistic Diversity e EUSALP

OBIETTIVI PIANO 2022-2024	VERIFICA E/O ADEGUAMENTO IN ASSESTAMENTO 05.22	CONSUNTIVO
	<p>La direttrice è stata chiamata dalla Provincia di Trento per la collaborazione con la rete (alla quale partecipa attivamente da diversi anni per conto della PAT).</p> <p>La stessa inoltre è stata coinvolta in alcune iniziative di Eusalp anche in vista delle attività propedeutiche e a corollario della valorizzazione delle regioni linguistiche europee nel progetto PNRR, legato alla candidatura di Palù del Fersina, terra di minoranza.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - "Shaping the future of linguistic diversity: digitalisation and youth" – Bruxelles, 26 September 2022, buona pratica proposta tramite l'Istituto da un ragazzo ladino che lavora a un progetto di intelligenza artificiale per la traduzione assistita in ladino fassano Bruxelles-settembre 2022 - La PAT ha chiesto alla direttrice di procedere con la Provincia della Frisia alla stesura di proposta della seconda edizione del progetto didattico ECCA - European Charter Classroom Activities. Progetto consegnato e cofinanziato dall'NPLD, in attuazione per il 2023. <p>DONE/PROCESSING</p>

Area informatica

DONE/PROCESSING

1. Proseguimento migrazione server
2. Introduzione e gestione wii-fii dell'ente
3. Migrazione account posta a Google (inserito con variazione di bilancio novembre)

spostato sul 2023

Stage e tirocini

DONE/PROCESSING

L'Università di Trento, per il tramite del referente per i rapporti con le minoranze linguistiche Jens Wökl, ha preso contatti con le minoranze linguistiche per lavorare al progetto "Conoscere l'altro", al fine di avviare tirocini a tema condiviso coi bisogni dei territori di minoranza linguistica. La direttrice, naturalmente, ha dato la disponibilità a partecipare all'iniziativa che è già stata proposta in parte anche in occasione di precedenti CdA. Il primo incontro interlocutorio si è svolto il primo settembre. Accordi in discussione.

Servizi amministrativi

DONE/PROCESSING

Gli obiettivi di processo 2022-2024

1. Job description, lavoro agile e responsabilizzazione

Nel corso del 2022, con la collaborazione del dipartimento delle risorse umane di FBK è stato elaborato dalla direttrice un [Piano di sviluppo e fabbisogno del personale](#), come indicato dal CdA, per l'implementazione della pianta organica e per la riorganizzazione dell'organigramma, con conseguente eventuale rinegoziazione contrattuale. Sulla base delle richieste contenute nel documento, la PAT ha ampliato la pianta organica con una figura di manutentore a part-time e ha autorizzato la copertura a tempo indeterminato della posizione di assistente linguistico-turistico. Sono in fase di discussione la posizione livello D per bibliotecario e di addetto al front-office e biglietteria di livello B2 del Museo ladino.

DONE

2. Bilinguismo amministrativo

DONE

3. Formazione

DONE

La formazione dei dipendenti è stata erogata e il dettaglio è disponibile presso l'ufficio amministrativo

Programmazione degli investimenti

Investimenti sull'annualità 2022 in riferimento alle attività previste dal Piano di attività 2022-2024:

VERIFICA E/O ADEGUAMENTO IN ASSESTAMENTO 05.22	CONSUNTIVO
1. Acquisto di materiale informatico + museo immersivo e trasformazione digitale Acquisto PC e monitor per interventi migliorativi offerta Museo e Istituto Interventi migliorativi Software	DONE/PROCESSING
2. Acquisto di mobili e arredi Per migliorare i servizi di Museo e Istituto/Biblioteca e per la creazione di un angolo morbido per bambini si prevede l'acquisto di diversi mobili d'arredo e pezzi d'arredamento specifici.	Non attuato perché ancora in attesa degli interventi migliorativi della struttura da parte della PAT
3. Acquisto e creazione di materiale etnografico, fotografico e d'archivio Fra le altre possibili iniziative, sono in atto le trattative e le valutazioni sulla possibilità di acquistare da Radio Studio Record l'archivio di trasmissioni ladine I Codejel per implementare l'archivio storico audio dell'Istituto. Realizzazione del video etnografico a 40 anni dal progetto RAI dedicato a Lis dal Vera. V. sezione attività.	Sono ancora in corso le trattative con Radio Studio Record per l'acquisto dei materiali descritti, proseguirà nel 2023. v. relazione sezione Biblioteca 1.5 DONE/PROCESSING
4. Acquisto di libri e riviste per la biblioteca Prosegue l'acquisizione di libri e riviste con l'obiettivo di mantenere aggiornata l'offerta della biblioteca specialistica. In particolare nel corso del 2021 saranno acquisiti anche libri per bambini, al fine di strutturare la nuova sezione dedicata.	DONE/PROCESSING
5. Restauro e copia dell'apiario sito in località Ronch e restauro altri oggetti museali V. programma di attività 2022-2024. Queste spese comprendono, oltre al restauro di oggetti museali (edicola votiva, pult...), soprattutto il restauro dell'apiario di Ronche e lo studio di fattibilità della copia dello stesso da posizionare nel percorso naturalistico-botanico ambientale nei prati fra Istituto e Museo (lavori).	v. relazione sezione Museo 3.2 DONE/PROCESSING
6. Sistemazioni varie per sedi staccate Museo Sistemazione canalizzazioni Segheria Penia e sistemazione roggia Mulino; altri interventi se necessari.	DONE/PROCESSING

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan, ai 18.04.2023

La Diretora Sabrina Rasom